



Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2018/C 144/01	Euro vahetuskurss	1
2018/C 144/02	Komisjoni rakendusotsus, 20. aprill 2018, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 94 lõike 1 punktis d osutatud koonddokumendi ja veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi avaldamist käsitleva viite avaldamise kohta <i>Euroopa Liidu Teatajas</i> [Insurātei (KPN)]	2

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

2018/C 144/03	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399 (mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieskirjad)) artikli 2 punktis 16 osutatud elamislubade ajakohastatud loetelu	8
2018/C 144/04	Tervendamismeetmed — Otsus, mis käsitleb luba lõpetada enneaegselt kindlustusandja ARISCOM Compagnia di Assicurazioni SpA suhtes kohaldatav erakorralise haldamise menetlus (<i>avaldatud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ (kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta (Solvatus II)) artiklile 271</i>)	13
2018/C 144/05	Komisjoni teadaanne vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1008/2008 (ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta) artikli 16 lõikele 4 — Avaliku teenindamise kohustuste kehtestamine regulaarlennuliinidel ⁽¹⁾	14

2018/C 144/06	Komisjoni teadaanne vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1008/2008 (ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta) artikli 17 lõikele 5 — Hanketeade seoses regulaarlennuteenuste osutamisega avaliku teenindamise kohustuste alusel ⁽¹⁾ 15	15
---------------	--	----

V *Teated*

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2018/C 144/07	Eelteatis koondumise kohta (juhtum M.8886 – Avenue Capital / Pemberton / Permira / Delsey) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾ 16	16
2018/C 144/08	Eelteatis koondumise kohta (juhtum M.8873 – Carlyle / TA Associates / DiscoverOrg) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾ 18	18

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

24. aprill 2018

(2018/C 144/01)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,2213	CAD	Kanada dollar	1,5662
JPY	Jaapani jeen	132,92	HKD	Hongkongi dollar	9,5829
DKK	Taani kroon	7,4478	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,7134
GBP	Inglise nael	0,87468	SGD	Singapuri dollar	1,6154
SEK	Rootsi kroon	10,3775	KRW	Korea vonn	1 314,66
CHF	Šveitsi frank	1,1944	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	15,0663
ISK	Islandi kroon	123,25	CNY	Hiina jüaan	7,7012
NOK	Norra kroon	9,6290	HRK	Horvaatia kuna	7,4194
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	16 941,10
CZK	Tšehhi kroon	25,437	MYR	Malaisia ringit	4,7698
HUF	Ungari forint	312,83	PHP	Filipiini peeso	63,747
PLN	Poola zlott	4,1996	RUB	Vene rubla	75,2566
RON	Rumeenia leu	4,6530	THB	Tai baat	38,410
TRY	Türgi liir	4,9985	BRL	Brasilia reaal	4,2085
AUD	Austraalia dollar	1,6038	MXN	Mehhiko peeso	22,9992
			INR	India ruupia	81,0765

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

20. aprill 2018,

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 94 lõike 1 punktis d osutatud koonddokumendi ja veinisektoris kasutatava nimetuse tootespetsifikaadi avaldamist käsitleva viite avaldamise kohta Euroopa Liidu Teatajas

[Însurăței (KPN)]

(2018/C 144/02)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 97 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rumeenia on taotlenud nimetuse „Însurăței“ kaitset vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 II osa II jaotise I peatüki 2. jao sätetele.
- (2) Komisjon vaatas taotluse läbi vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 97 lõikele 2 ja leidis, et määruse artiklites 93–96, artikli 97 lõikes 1 ning artiklites 100, 101 ja 102 sätestatud tingimused on täidetud.
- (3) Selleks et võimaldada esitada määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 98 kohaseid vastuväiteid, piisab, kui Euroopa Liidu Teatajas avaldatakse kõnealuse määruse artikli 94 lõike 1 punkti d kohane koonddokument ja viide nimetuse „Însurăței“ kaitse taotluse läbivaatamise riikliku menetluse käigus avaldatud tootespetsifikaadile,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

Määruse (EL) nr 1308/2013 artikli 94 lõike 1 punktis d osutatud koonddokument ja viide nimetuse „Însurăței“ (KPN) tootespetsifikaadi avaldamise kohta on esitatud käesoleva otsuse lisas.

Vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklile 98 annab käesoleva otsuse avaldamine õiguse esitada vastuväiteid käesoleva artikli esimeses lõigus täpsustatud nimetuse kaitse suhtes kahekuulise tähtaja jooksul alates käesoleva otsuse avaldamise kuupäevast Euroopa Liidu Teatajas.

Brüssel, 20. aprill 2018

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Phil HOGAN

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.

LISA

KOONDDOKUMENT

„ÎNSURĂȚEI“

PDO-RO-N1588

Taotluse esitamise kuupäev: 29.12.2011

1. Registreeritav(ad) nimetus(ed)

Însurăței

2. Geograafilise tähise tüüp

KPN – kaitstud päritolunimetus

3. Viinamarjasaaduste kategooriad

1. Vein

4. Veini(de) kirjeldus

Organoleptilised omadused – valged veinid

Kõnealusel valged veinid on selged, kristalse läikega, rohekaskollase kuni kuld kollase värvusega, viinamarjasordile iseloomuliku lõhnaga ning sametise ja pehme maitsega. Veinid võivad olla kuivad kuni magusad.

Üldised analüütilised omadused

Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsent)	15
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsent)	11
Minimaalne üldhappesus	4,5 grammi liitri kohta väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	1,08
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	220

Organoleptilised omadused – rosé veinid

Rosé veinid on selged, kirkad ja erinevates roosa varjundites (kahvatu roosa, roosa, lõheroosa või oranži varjundiga). Veinid on värsked, tasakaalustatud, püsiva happesuse ja kompleksse maitsega, mida iseloomustavad puuvilja või floraalsed aroomid.

Üldised analüütilised omadused

Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsent)	15
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsent)	11
Minimaalne üldhappesus	4,5 grammi liitri kohta väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	1,08
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	220

Organoleptilised omadused – punased veinid

Kõnealustel punastel veinidel on selge, läikiv välimus, rubiinpunane kuni intensiivne purpurne värvus ning kergelt tanniinine, kuid täidlane maitse.

Üldised analüütilised omadused

Maksimaalne üldalkoholisisaldus (mahuprotsent)	15
Minimaalne tegelik alkoholisisaldus (mahuprotsent)	11
Minimaalne üldhappesus	4,5 grammi liitri kohta väljendatud viinhappena
Maksimaalne lenduvate hapete sisaldus (milliekvivalentides liitri kohta)	1,20
Maksimaalne vääveldioksiidi üldsisaldus (milligrammides liitri kohta)	170

5. Veinivalmistustavad**a. Peamised veinivalmistustavad**

Istanduste omadused ja tavad

Kultuurilised tavad

Istutustihedus: minimaalselt 4 100 taime hektari kohta;

roheline korje – viinamarjakobarate vähendamine poolküpseks (enne valmimist), kui potentsiaalne toodang ületab kaitstud päritolunimetusega veinide spetsifikaadiga lubatud piirnorme. Kastmine on lubatud üksnes põuastel aastatel ning ONVPV (riiklik viinamarja- ja veiniamet) loal, kui veesisaldus 0–100 cm sügavuselt langeb alla 50 % AHIst (aktiivne niiskusintervall), kohaldades mõistlikku kastmisstandardit (400–600 m³ hektari kohta).

b. Maksimaalne toodang

Băbească gri, Aligoté, Riesling de Rhin, Chardonnay

78 hektoliitrit hektari kohta

Cabernet Sauvignon, Fetească neagră, Băbească neagră, Syrah

78 hektoliitrit hektari kohta

Fetească albă, Fetească regală, Riesling italian, Pinot gris

91 hektoliitrit hektari kohta

Băbească gri, Aligoté, Riesling de Rhin, Chardonnay

12 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

Cabernet Sauvignon, Fetească neagră, Băbească neagră, Syrah

12 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

Fetească albă, Fetească regală, Riesling italian, Pinot gris

14 000 kilogrammi viinamarju hektari kohta

6. Määratletud piirkond

Piirkond, kus toodetakse viinamarju ja toorainet ning valmistatakse veine, mis kannavad „ÎNSURĂȚEI“ kaitstud päritolunimetust, koosneb järgmistest Brăila maakonna omavalitsusüksustest:

Însurăței omavalitsusüksus – külad Lacu Rezii, Măru Roșu, Valea Călmățuiului;

Berteștii de Jos omavalitsusüksus – külad Berteștii de Jos ja Spiru Haret;

Victoria omavalitsusüksus – küla Victoria

Bărăganuli omavalitsusüksus – küla Bărăganul.

Erandina võib veini tootmine viinamarjadest, mis on toodetud „Însurăței“ kaitstud päritolunimetusega piirkonnas ja võivad seda nimetust kanda, toimuda:

- samas viinamarjakasvatuspriirkonnas;
- kõrvalasuvates viinamarjakasvatuspriirkondades;
- piirkonnas, mis asub samas haldusüksuses või
- kõrvalasuvas haldusüksuses.

7. Peamised veiniviinamarjasordid

Băbească gri G Pinot gris G Fetească neagră N Băbească neagră N Cabernet Sauvignon N Aligote B Fetească regală B Fetească albă B Chardonnay B Syrah N Riesling italian B Riesling de Rhin B

8. Seos(ed)

Seos geograafilise piirkonnaga

Põhjuslik seos

Doonau mõju koos piirkonna kliimatiliste teguritega (eelkõige kuivade õhumasside kokkupuude pinnavormidega, mis säilitavad kõrge temperatuurierinevuse talve ja suve vahel) ning mullatüüp, mis seda maastikku konkreetsel viisil iseloomustab, jätavad oma jälje veinide koostisse ja struktuuri, tekitades kõrge happesuse ning suure aroomianete ja antotsüaniinide sisalduse tõttu puuviljasuse ja värskuse.

Liivane pinnas võimaldab toota tasakaalustatud, harmoonilisi veine, mis on küllusliku värvuse ja püsiva lõhnaga, ning mida võib tarbida nii värske kui ka laagerdununa.

Piirkonna läheduses asuvad metsad mängivad olulist rolli veinide sügavpunase värvuse saamises, sest need loovad erilise mikrokliima, mis soosib antotsüaniinide ja küpsete punaste puuviljade aroomi teket, mille veinimeistrid oskuslikult viinamarjadest kätte saavad ja tarbijale igas klaasitäies pakuvad.

Toote andmed

Viinamarjakasvatuspriirkonda määratlevad peamiselt kliimatilised ja mullastikulised faktorid, kuna nende mõju saadava veini kvaliteedile on väga oluline. Însurăței viinamarjaistandustest pärit veine mõjutavad nii viinamarjasort, pinnas, mikrokliima kui ka viinamarjakasvataja ja veinimeister ning neid veine iseloomustavad puuviljasus, värskus ja veidi kõrgem happesus. Üldiselt on tegu kvaliteetveinidega, millel on viinamarjasordile omased külluslikud aroomid.

Însurăței piirkonna mullastiku omaduste tõttu on valged veinid selged, kristalse läikega, rohekaskollase kuni kuld-kollase värvusega, sordile iseloomuliku lõhnaga ning sametise ja pehme maitsega. Veinid võivad olla kuivad kuni magusad.

Kõnealustel punastel veinidel on selge, läikiv välimus, rubiinpunane kuni intensiivne purpurne värvus ning kergelt tanniiniline, kuid täidlane maitse.

Rosé veinid on selged, säravad ja erinevates roosa varjundites (kahvatu-roosa, roosa, lõheroosa või oranži varjundiga). Veinid on värsked, tasakaalustatud, püsiva happesuse ja kompleksse maitsega, mida iseloomustavad puuvilja või floraalsed aroomid.

Viimastel aastatel on tootjad kohandanud veinivalmistustehnikaid, et säilitada võimalikult suures ulatuses Însurăței viinamarjakasvatuspriirkonna omadusi, eelkõige viinamarjasordi Babească neagră puhul, mis akumulereib piirkonnale omase piisava antotsüaniini sisalduse.

Viinamarjakasvatuse Însurăței istandustes ulatub iidsesse aega, nii et viinamarjakasvatavad on istanduse tööhoidmisele, kasvatatavatele sortidele, ning viinamarjade kasvatamise ja veini valmistamise viisidele pööranud juba ammustest aegadest suurt tähelepanu. Nii kohalikud kui ka naabervaldade elanikud töötasid ja elasid koos Însurăței istandustes. Sageli esines nende inimirühmade vahel rivaalitemist, et rajada kaunimad istandused, kasvatada tuntumaid sorte ning valmistada parimaid veine.

Seos geograafilise piirkonnaga

Keskonnasõbralike mahepõllumajanduslike meetodite kasutamine aitab säilitada piirkonna taimestiku ja loomastiku tasakaalu. Sellega suurendatakse röövputukate arvu, kes toituvad kahjurputukate (Euroopa viinamarja kobarmähkuri) vastsetest, piirates sellega nende arengut ja vähendades kahju, mida põhjustatakse taimedele.

Maksimaalse kvaliteedi saavutamiseks on viinamarjakasvatuse ja veinitootmise meetodeid arendatud järgmiselt:

- viinamarjade optimaalse korjeaja leidmine, mis langeb kokku ainete (lõhnaained, antotsüaniinid, suhkrud) maksimaalse akumulatsiooniga, et saada kvaliteetveinid, mis kannavad piirkonna tunnuseid;
- kuiva jää kasutamine viinamarjade korjamise ajal, et säilitada looduslikke lõhnaaineid, mis on kogunenud kestadesse;
- virde hoidmine pikaajalises kokkupuutes tahkete osadega (pressimisjääd), et tõhusamalt ekstraheerida värvainet, eriti heledamate sortide puhul nagu Băbeasca neagră;
- tammevaatide kasutamine kääritamisel, eelkõige sordiveinide puhul nagu Chardonnay, ja nende laagerdamine pudelites;
- viinamarjade töötlemise ajal selliste veinivalmistamise materjalide kasutamine, mis on lubatud maheveinide valmistamiseks;

Istutusmuld kaetakse pealiskihiga stabiliseerimiseks tavaliselt rohuga. Mulda rikastatakse orgaanilise ainega, jättes taime äraldatud osad maha. Kuna pinnas on liivane, siis aitab taimestik vältida tolmu sattumist atmosfääri ja selle ladestumist viinamarjadele. Seetõttu on oluliselt vähenenud kaod veini tootmisel, mis tekkisid sageli liivast, mis settis veinivalmistusnõude põhja. Teisest küljest on elimineeritud veini „maalähedane“ maitse, mis tulenes viinamarja kestades olevast tolmust, ning sellega on oluliselt paranenud lõpptoote organoleptilised omadused.

Viinamarja kestade antotsüaniini sisaldus on väga oluline värvuse seisukohast, mis on üks põhiline tegur eelkõige punase veini visuaalsel hindamisel. Antotsüaniinid kuuluvad flavonoidide klassi ning toimivad inimkehas tugevate antioksüdantidena, pakkudes kaitset vähktõve ja südame-veresoonkonna haiguste vastu, blokeerides kolesterooli imendumist ning vähendades kõrget vererõhku ja vananemisega seotud haigusi.

Kvaliteetveinid saadakse nii, et veinimeistrid harmoneerivad erinevaid veinivalmistamise viise kasutades viinamarja-istanduse ja viinamarjasordi erilised omadused ning kasutavad spetsiifilisi meetodeid veinide stabiliseerimiseks ja järeelvalmistamiseks, mille tulemusena valmivad selgesti eristuvad veinid.

Veinide kvaliteet kajastab tooraine (viinamarjade) kvaliteeti ja kasutatud tehnoloogiat; kvaliteetveini saab valmistada, kasutades üksnes terveid, täielikult küpsaid viinamarju, seda nii suhkru kui ka fenoolide sisalduse mõttes.

9. Olulised lisatingimused

Turustamistingimuste õigusraamistik

ELi õigusaktides.

Lisatingimuse liik

Märgistamisega seotud lisasätted

Tingimuse kirjeldus

Veine, mis kannavad „Însurâței“ kaitstud päritolunimetust, võib lõpptarbijaile turustada ainult pudeldatud veinina, kas „maheveinina“ või „maheviinamarjadest valmistatud veinina“ vastavalt kõnealustele spetsifikaatidele ja määruse (EÜ) nr 889/2008⁽¹⁾ muudetud versioonile.

⁽¹⁾ Komisjoni 5. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 889/2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 834/2007 (mahepõllumajandusliku tootmise ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamise kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses mahepõllumajandusliku tootmise, märgistamise ja kontrolliga (ELT L 250, 18.9.2008, lk 1).

10. Link tootespetsifikaadile

[http://www.onvpv.ro/sites/default/files/
caiet_sarcini_doc_insuratei_modif_conf_notificarii_com_din_05.12.2016_0.pdf](http://www.onvpv.ro/sites/default/files/caiet_sarcini_doc_insuratei_modif_conf_notificarii_com_din_05.12.2016_0.pdf)

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399 (mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieskirjad)) artikli 2 punktis 16 osutatud elamislubade ajakohastatud loetelu⁽¹⁾

(2018/C 144/03)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määruse (EL) 2016/399 (mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieskirjad))⁽²⁾ artikli 2 punktis 16 osutatud elamislubade loetelu avaldamise aluseks on teave, mille liikmesriigid on edastanud komisjonile kooskõlas Schengeni piirieskirjade artikliga 39.

Lisaks *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatule on kättesaadav ka kord kuus ajakohastatav versioon siseasjade peadirektoraadi veebisaidil.

AUSTRIA VABARIIK

Euroopa Liidu Teatajas C 343, 13.10.2017 avaldatud loetelu muutmine:

LIIKMESRIIKIDE VÄLJASTATUD ELAMISLUBADE LOETELU

Schengeni piirieskirjade artikli 2 punkti 16 alapunkti a kohased elamisload:

I. Nõukogu määrusega (EÜ) nr 1030/2002 kehtestatud ühtse vormi kohased elamisload

- ID1 kaardina välja antav elukohatõend (*Niederlassungsnachweis*), mis on kooskõlas ühismeetmetega, mis põhinevad nõukogu 13. juuni 2002. aasta määrusel (EÜ) nr 1030/2002, millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks. Väljastati Austrias ajavahemikus 1. jaanuar 2003 – 31. detsember 2005.
- Kleebise vormis elamisluba, mis on kooskõlas ühismeetmetega, mis põhinevad nõukogu 13. juuni 2002. aasta määrusel (EÜ) nr 1030/2002, millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks. Väljastati Austrias ajavahemikus 1. jaanuar 2005 – 31. detsember 2005.
- ID1 kaardina antakse välja järgmisi elamislobe: alaline elamisluba (*Niederlassungsbewilligung*), perekonnaliige (*Familienangehörige*), alaline riigis viibimine – EÜ (*Daueraufenthalt – EG*), alaline riigis viibimine – perekonnaliige (*Daueraufenthalt-Familienangehöriger*) ja ajutine elamisluba (*Aufenthaltsbewilligung*), mis on kooskõlas ühismeetmetega, mis põhinevad nõukogu 13. juuni 2002. aasta määrusel (EÜ) nr 1030/2002, millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks. Väljastatakse Austrias alates 1. jaanuarist 2006.

Ajutisel elamisloal (*Aufenthaltsbewilligung*) on märgitud konkreetne eesmärk, milleks see luba välja anti.

Ajutise elamisloa (*Aufenthaltsbewilligung*) võib väljastada järgmistel eesmärkidel: ettevõttesiseselt üleviidud töötaja (ICT), lähetatud töötaja (*Betriebsentsandter*), füüsilisest isikust ettevõtja (*Selbständiger*), palgalise töö erijuhtumid (*Sonderfälle unselbständiger Erwerbstätigkeit*), õpilane (*Schüler*), üliõpilane (*Studierender*), vabatahtlik (*Sozialdienstleistender*), perekonna taasühinemine (*Familiengemeinschaft*). Ettevõttesiseselt üleviidud töötaja (ICT) eesmärgil antavat ajutist elamisloa antakse välja alates 1. oktoobrist 2017.

Alalise elamisloa (*Niederlassungsbewilligung*) võib väljastada ilma täiendavate üksikasjadeta või järgmistel eesmärkidel: välja arvatud tulutoov tegevus (*ausgenommen Erwerbstätigkeit*) ja ülalpeetav (*Angehöriger*). Alates 1. oktoobrist 2017 võib alalist elamisloa (*Niederlassungsbewilligung*) välja anda ka eesmärkidel teadustöötaja (*Forscher*), kunstnik (*Künstler*) ja palgalise töö erijuhtumid (*Sonderfälle unselbständiger Erwerbstätigkeit*).

Alalist elamisloa (*Niederlassungsbewilligung*) väljastati Austrias märkega „olulise tähtsusega tööjõud“ (*Schlüsselkraft*), „piiramatu“ (*unbeschränkt*) ja „piiratud“ (*beschränkt*) kuni 30. juunini 2011.

⁽¹⁾ Vt eelmiste väljaannete loetelu käesoleva dokumendi lõpus.

⁽²⁾ ELT L 77, 23.3.2016, lk 1.

Elamislube märkega „alaline riigis viibimine – EÜ“ (*Daueraufenthalt – EG*) ja „alaline riigis viibimine – perekonna-liige“ (*Daueraufenthalt-Familienangehöriger*) väljastati Austrias kuni 31. detsembrini 2013.

Elamisluba märkega „riigis viibimist ja riigis elamist käsitleva seaduse paragrahv 69a“ (§ 69a NAG) väljastati Austrias kuni 31. detsembrini 2013.

Kuni 30. septembrini 2017 väljastati Austrias ajutisi elamislube (*Aufenthaltsbewilligung*) ka eesmärkidel rotatsiooni korras töötaja (*Rotationsarbeitskraft*), teadustöötaja (*Forscher*), kunstnik (*Künstler*).

- ID1 kaardina antakse välja järgmisi elamislube: punane-valge-punane kaart (*Rot-Weiß-Rot-Karte*), punane-valge-punane kaart pluss (*Rot-Weiß-Rot-Karte plus*) ja ELi sinine kaart (*Blaue Karte EU*) kooskõlas ühismeetmetega, mis põhinevad nõukogu 13. juuni 2002. aasta määrusel (EÜ) nr 1030/2002, millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks. Väljastatakse Austrias alates 1. juulist 2011.
- Elamisluba märkega „alaline riigis viibimine – EL“ (*Daueraufenthalt-EU*) kooskõlas ühismeetmetega, mis põhinevad nõukogu 13. juuni 2002. aasta määrusel (EÜ) nr 1030/2002, millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks. Väljastatakse Austrias alates 1. jaanuarist 2014.
- Elamisluba märkega „elamisõigus pluss“ (*Aufenthaltsberechtigung plus*) vastavalt Austria föderaalset ametlikus väljaandes I nr 100/2005 avaldatud varjupaigaseaduse (*AsylG*) paragrahvi 55 lõikele 1 või paragrahvi 56 lõikele 1 on kooskõlas Austria föderaalset ametlikus väljaandes I nr 38/2011 avaldatud riigis viibimist ja riigis elamist käsitleva seaduse (NAG) paragrahvi 41a lõike 9 ja paragrahvi 43 lõike 3 seniste sätetega. Väljastatakse Austrias alates 1. jaanuarist 2014.
- Elamisluba märkega „elamisõigus“ (*Aufenthaltsberechtigung*) vastavalt Austria föderaalset ametlikus väljaandes I nr 100/2005 avaldatud varjupaigaseaduse paragrahvi 55 lõikele 2 või paragrahvi 56 lõikele 2 on kooskõlas Austria föderaalset ametlikus väljaandes I nr 38/2011 avaldatud riigis viibimist ja riigis elamist käsitleva seaduse paragrahvi 43 lõigete 3 ja 4 kohase varasema alalise elamisloaga (*Niederlassungsbewilligung*). Väljastatakse Austrias alates 1. jaanuarist 2014.
- Elamisloaga, millel on märke „elamisõigus erikaitse eesmärgil“ (*Aufenthaltsberechtigung aus besonderem Schutz*) vastavalt Austria föderaalset ametlikus väljaandes I nr 100/2005 avaldatud varjupaigaseaduse paragrahvile 57, tagatakse Austrias endiselt 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/81/EÜ (elamisloa väljaandmise kohta pädevate asutustega koostööd tegevatele kolmandate riikide kodanikele, kes on inimkaubanduse ohvrid või kelle ebaseaduslikule sissetulekule on kaasa aidatud) järgimine. Varem väljastati kõnealuseid elamislube Austria föderaalset ametlikus väljaandes I nr 38/2011 avaldatud riigis viibimist ja riigis elamist käsitleva seaduse paragrahvi 69a lõike 1 alusel. Väljastatakse Austrias alates 1. jaanuarist 2014.

II. Elamisload, mida vastavalt direktiivile 2004/38 ei pea väljastama ühtse vormi kohaselt

- Direktiivi 2004/38/EÜ kohane elamisluba (*Aufenthaltskarte für Angehörige eines EWR-Bürgers*), mis annab liidu õiguse kohast elamisõigust omava EMP riigi kodaniku kolmanda riigi kodanikust pereliikmele õiguse viibida liidus kauem kui kolm kuud, ei vasta nõukogu 13. juuni 2002. aasta määruses (EÜ) nr 1030/2002 (millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks) kehtestatud ühtsele vormile

- Direktiivi 2004/38/EÜ kohane elamisluuba (*Daueraufenthaltskarte*), mis annab EMP riigi kodaniku kolmanda riigi kodanikust pereliikmele, kellele on antud õigus alaliselt riigis viibida, õiguse liidus alaliselt viibida, ei vasta nõukogu 13. juuni 2002. aasta määruses (EÜ) nr 1030/2002 (millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks) kehtestatud ühtsele vormile

Muud dokumendid, mis annavad õiguse Austria territooriumil viibida või sellele uuesti siseneda (vastavalt Schengeni piirieskirjade artikli 2 punkti 16 alapunktile b)

- Privileege ja immunitete omavale isikule Euroopa asjade, integratsiooni ja välisministeeriumi poolt välja antud punane, kollane, sinine, roheline, pruun, hall ja oranž fotoga isikutunnistus, mis väljastatakse kaardi vormis
- Privileege ja immunitete omavale isikule Euroopa asjade, integratsiooni ja välisministeeriumi poolt välja antud fotoga helehall isikutunnistus, mis antakse välja kaardi vormis ning millel on märged järgmise kategooria kohta: ROT (punane), ORANGE (oranž), GELB (kollane), GRÜN (roheline), BLAU (sinine), BRAUN (pruun) või GRAU (hall)
- Varjupaiga saamise õigust omava isiku staatus (*Status des Asylberechtigten*) vastavalt Austria föderaalses ametlikus väljaandes I nr 105/2003 avaldatud 1997. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 7 (anti kuni 31. detsembrini 2005) – seda tõendab tavaliselt ID3 formaadis raamatukese vormis reisidokument. Väljastati Austrias ajavahemikus 1. jaanuar 1996 – 27. august 2006.
- Varjupaiga saamise õigust omava isiku staatus (*Status des Asylberechtigten*) vastavalt 2005. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 3 (antakse alates 1. jaanuarist 2006) – seda tõendab tavaliselt ID3 formaadis raamatukese vormis välismaalase pass (väljastatakse Austrias alates 28. augustist 2006) või varjupaiga saamise õigust omava isiku kaart vastavalt 2005. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 51a
- Täiendava kaitse saamise õigust omava isiku staatus (*Status des subsidiär Schutzberechtigten*) vastavalt Austria föderaalses ametlikus väljaandes I nr 105/2003 avaldatud 1997. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 8 (anti kuni 31. detsembrini 2005) – seda tõendab tavaliselt ID3 formaadis raamatukese vormis välismaalase pass, millesse on integreeritud elektrooniline mikrokiip (väljastati Austrias ajavahemikus 1. jaanuar 1996 – 27. august 2006)
- Täiendava kaitse saamise õigust omava isiku staatus (*Status des subsidiär Schutzberechtigten*) vastavalt 2005. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 8 (antakse alates 1. jaanuarist 2006) – seda tõendab tavaliselt ID3 formaadis välismaalase pass, millesse on integreeritud elektrooniline mikrokiip, (väljastatakse Austrias alates 28. augustist 2006) või kaart, mis on välja antud isikutele, kellele on antud täiendava kaitse saamise õigust omava isiku staatus vastavalt 2005. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 52
- Euroopa Liidu piirides toimuvate õpilastreiside osalejate nimekiri kooskõlas nõukogu 30. novembri 1994. aasta otsusega ühismeetme kohta reisimisvõimaluste loomiseks kolmandate riikide kooliõpilastele, kes elavad ELi liikmesriigis
- Välismaalaste tööseaduse kohane tööluuba (*Beschäftigungsbewilligung*), mis on välja antud enne 1. oktoobrit 2017 ja mis kehtib kuni kuus kuud koos kehtiva reisidokumendiga

- „Kinnitus seadusliku riigis viibimise kohta vastavalt välismaalaste politsei seaduse (FPG) paragrahvi 31 lõike 1 punktile 5“ (*Bestätigung über den rechtmäßigen Aufenthalt gemäß § 31 Abs. 1 Z 5 FPG*)/„Pikendamistaotlus vastavalt välismaalaste politsei seaduse paragrahvi 2 lõike 4 punktile 17a“ (*Verlängerungsantrag § 2 Abs. 4 Z 17a FPG*) koos keh-tiva reisidokumendiga

- Tähtajatu elamisluba – antakse välja 1992. aasta välismaalaste seaduse (FrG) paragrahvi 6 lõike 1 punkti 1 kohase tavalise viisa vormis (väljastati templijäljendina nii Austria ametiasutuste kui ka välisesinduste poolt kuni 31. detsembrini 1992)

- Rohelise kleebise vormis elamisluba seerianumbrini 790000

- Rohelise ja valge kleebise vormis elamisluba alates seerianumbrist 790001

- Kleebise vormis elamisluba, mis on kooskõlas nõukogu 16. detsembri 1996. aasta ühismeetmega 97/11/JSK, mis käsitleb ühtset elamisloavormi, EÜT L 7, 10.1.1997 (Austrias välja antud ajavahemikus 1. jaanuar 1998 – 31. detsember 2004)

- Kinnitus Austriasse sisenemise õiguse kohta vastavalt riigis viibimist ja riigis elamist käsitleva seaduse paragrahvile 24 (*„Bestätigung über die Berechtigung zur Einreise nach Österreich gemäß § 24 NAG“*) rohelist ja sinist värvi kleebise vormis

Eelmiste väljaannete loetelu

ELT C 247, 13.10.2006, lk 1.	ELT C 103, 22.4.2010, lk 8.
ELT C 153, 6.7.2007, lk 5.	ELT C 108, 7.4.2011, lk 6.
ELT C 192, 18.8.2007, lk 11.	ELT C 157, 27.5.2011, lk 5.
ELT C 271, 14.11.2007, lk 14.	ELT C 201, 8.7.2011, lk 1.
ELT C 57, 1.3.2008, lk 31.	ELT C 216, 22.7.2011, lk 26.
ELT C 134, 31.5.2008, lk 14.	ELT C 283, 27.9.2011, lk 7.
ELT C 207, 14.8.2008, lk 12.	ELT C 199, 7.7.2012, lk 5.
ELT C 331, 21.12.2008, lk 13.	ELT C 214, 20.7.2012, lk 7.
ELT C 3, 8.1.2009, lk 5.	ELT C 298, 4.10.2012, lk 4.
ELT C 64, 19.3.2009, lk 15.	ELT C 51, 22.2.2013, lk 6.
ELT C 198, 22.8.2009, lk 9.	ELT C 75, 14.3.2013, lk 8.
ELT C 239, 6.10.2009, lk 2.	ELT C 77, 15.3.2014, lk 4.
ELT C 298, 8.12.2009, lk 15.	ELT C 118, 17.4.2014, lk 9.
ELT C 308, 18.12.2009, lk 20.	ELT C 200, 28.6.2014, lk 59.
ELT C 35, 12.2.2010, lk 5.	ELT C 304, 9.9.2014, lk 3.
ELT C 82, 30.3.2010, lk 26.	ELT C 390, 5.11.2014, lk 12.

ELT C 210, 26.6.2015, lk 5.

ELT C 94, 25.3.2017, lk 3.

ELT C 286, 29.8.2015, lk 3.

ELT C 297, 8.9.2017, lk 3.

ELT C 151, 28.4.2016, lk 4.

ELT C 343, 13.10.2017, lk 12.

ELT C 16, 18.1.2017, lk 5.

ELT C 100, 16.3.2018, lk 25.

ELT C 69, 4.3.2017, lk 6.

Tervendamismeetmed — Otsus, mis käsitleb luba lõpetada enneaegselt kindlustusandja ARISCOM Compagnia di Assicurazioni SpA suhtes kohaldatav erakorralise haldamise menetlus

(avaldatud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/138/EÜ (kindlustus- ja edasikindlustustegevuse alustamise ja jätkamise kohta (Solvensus II)) artiklile 271)

(2018/C 144/04)

Kindlustusandja	<p>ARISCOM Compagnia di Assicurazioni SpA Via Guido d'Arezzo 14 00198 Roma RM ITALIA</p> <p>Maksukood, käibemaksukohustuslasena registreerimise number ja Rooma ettevõtte-registri nr 09549901008 Juriidilise isiku tunnus (LEI) 8156002DC13E8B674053</p>
Otsuse kuupäev, jõustumise kuupäev ja liik	<p>Majandusarengu ministeeriumi 5. märtsi 2018. aasta dekreet: kindlustusandja ARISCOM suhtes kohaldatava erakorralise haldamise menetluse enneaegne lõpetamine</p> <p>IVASS-i 2. märtsi 2018. aasta meede nr 0071168/18: seadusandliku dekreediga 209/2005 artikli 231 lõike 5 alusel antud luba lõpetada enneaegselt kindlustusandja ARISCOM– Compagnia di Assicurazioni SpA suhtes kohaldatav erakorralise haldamise menetlus</p>
Pädevad asutused	<p>Ministero dello Sviluppo Economico (majandusarengu ministeerium) Via Molise 2 00187 Rooma RM ITALIA</p> <p>IVASS (Itaalia kindlustussektori järelevalveasutus) Via del Quirinale 21 00187 Rooma RM ITALIA</p>
Järelevalveasutus	<p>IVASS (Itaalia kindlustussektori järelevalveasutus) Via del Quirinale 21 00187 Rooma ITALIA</p>
Kohaldatav õigus	<p>Itaalia õigus Seadusandliku dekreediga nr 209/2005 artikli 231 lõige 5</p>

**Komisjoni teadaanne vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1008/2008
(ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta) artikli 16 lõikele 4**

Avaliku teenindamise kohustuste kehtestamine regulaarlennuliinidel

(EMPs kohaldatav tekst)

(2018/C 144/05)

Liikmesriik	Ühendkuningriik
Lennuliin	Newquay – Heathrow Airport Newquay – Gatwick Airport Newquay – Stansted Airport Newquay – Luton Airport Newquay – London City Airport Newquay – Southend Airport
Avaliku teenindamise kohustuste jõustumise kuupäev	28. oktoober 2018
Adress, millelt on võimalik saada muudetud avaliku teenindamise kohustuste teksti ning mis tahes asjakohast teavet ja/või dokumente	Cornwall Council New County Hall Treyew Road Truro, TR1 3AY UNITED KINGDOM Adressaat: Corporate Procurement Services E-post: awaterman-jones@cornwall.gov.uk

**Komisjoni teadaanne vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1008/2008
(ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta) artikli 17 lõikele 5**

Hanketeade seoses regulaarlennuteenuste osutamisega avaliku teenindamise kohustuste alusel

(EMPs kohaldatav tekst)

(2018/C 144/06)

Liikmesriik	Ühendkuningriik
Lennuliin	Newquay – Heathrow Airport Newquay – Gatwick Airport Newquay – Stansted Airport Newquay – Luton Airport Newquay – London City Airport Newquay – Southend Airport
Lepingu kehtivusaeg	Neli aastat pärast tegevuse alustamist
Taotluste ja pakkumuste esitamise tähtaeg	61 päeva jooksul pärast avaldamist <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>
Aadress, millelt on võimalik saada hanketeate teksti ning avaliku hankemenetluse ja avaliku teenindamise kohustusega seotud mis tahes asjakohast teavet ja/või dokumente	Cornwall Council New County Hall Treyew Road Truro, TR1 3AY UNITED KINGDOM Adressaat: Corporate Procurement Services E-post: awaterman-jones@cornwall.gov.uk

V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Elteatis koondumise kohta

(juhtum M.8886 – Avenue Capital / Pemberton / Permira / Delsey)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2018/C 144/07)

1. 17. aprillil 2018 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- Luggs S.à r.l. (Luksemburg), mis kuulub gruppi Avenue Capital (Ameerika Ühendriigid) („Avenue Capital“);
- Pemberton EMMDF I (A) Holdings S.à r.l. ja Pemberton Debt Holdings 1 (A) S.à r.l. (Luksemburg), mis kuuluvad gruppi Pemberton (Luksemburg) („Pemberton“);
- Permira Credit Solutions II Restructuring SCSp (Luksemburg), mis kuulub gruppi Permira (Ühendkuningriik) („Permira“);
- DHI Company ja selle tütarettevõtjad (Prantsusmaa) („Delsey“).

Avenue Capital, Pemberton ja Permira omandavad Delsey üle täieliku ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate, osade või väärtpaberite ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Avenue Capital: investeerimisühing, kes keskendub probleemsetele võlakohustustele ja muudele erijuhtudele;
- Pemberton: varahaldusettevõtja, kes keskendub erasektori võlakohustustele ja otsesele laenuandmisele;
- Permira: börsivälisesse ettevõtetesse investeeriv ettevõtja, kes osutab investeringute haldamise teenuseid mitmele investeerimisfondile. Permiral on valitsev mõju paljude tema portfelli kuuluvate äriühingute üle, kes tegelevad mitmesugustes sektorites ja jurisdiktsioonides. Nende hulka kuuluvad näiteks Allegro ja Schustermann & Borenstein, kes haldavad mõlemad jaemüügi veebisaite. Lisaks tegeleb Permira võlahaldusega, pakkudes muudele äriühingutele krediitilahendusi;
- Delsey: tegeleb oma kaubamärgi all reisikohvrite, -kottide ja -tarvete tarnimisega.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatistes lihtsus-
tatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures
tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.8886 – Avenue Capital / Pemberton / Permira / Delsey

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

e-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Eelteatis koondumise kohta
(juhtum M.8873 – Carlyle / TA Associates / DiscoverOrg)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2018/C 144/08)

1. 18. aprillil 2018 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta ⁽¹⁾.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

- The Carlyle Group („Carlyle“, Ameerika Ühendriigid),
- TA Associates L.P. („TA Associates“, Ameerika Ühendriigid),
- DiscoverOrg Holdings, LLC („DiscoverOrg“, Ameerika Ühendriigid), mille üle ettevõtjal TA Associates on valitsev mõju.

Ettevõtjad Carlyle ja TA Associates omandavad ettevõtja DiscoverOrg üle ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- üleilmne alternatiivne varahaldaja, kes valitseb фонде, mis investeerivad üleilmselt neljas investeerimissektoris: i) ettevõtjate börsiväline kapital; ii) kinnisvara; iii) üleilmsed turustrateegiad ja iv) lahendused.
- TA Associates on ettevõtja, kes tegeleb erinevate fondide kaudu investeringutega börsivälisesse ettevõtetesse sellistes sektorites nagu äriteenused, tarbijatele mõeldud tooted ja teenused, finantsteenused, tervishoid ja tehnoloogia.
- DiscoverOrg on ettevõtetele suunatud müügi- ja turundusteaberakenduste ja -teenuste pakkuja.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.8873 – Carlyle / TA Associates / DiscoverOrg

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

e-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

faks: +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET